**Zeitschrift:** Tec21
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
**Band:** 128 (2002)
**Heft:** 49-50: Koexistenz im Verkehr

## Wettbewerbe

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# WETTBEWERBE

## Wettbewerbe

| Auftraggeber, Betreuer | Objekt, Aufgabe, Volumen | Verfahren, Preissumme |
|---|---|---|
| Stadt Neuss<br>Betreuung: Pesch & Partner, Zweibrücker Hof 2, D-58313 Herdecke<br>Tel. (+4923 30) 92 84-0 , Fax 92 84-29, PeschPartner@baunetz.de | **Erweiterungsbau Clemens-Sels-Museum, Neuss (D)**<br>Nettonutzfläche: ca. 3450 $m^2$ | Realisierungswettbewerb selektiv mit 42 Teilnehmenden<br>Preissumme: 70 000 Euro |
| **NEU** Amt für Hochbauten der Stadt Zürich<br>Postfach, 8021 Zürich | **«Wohnen für alle», Zürich**<br>A: Stähelimatt, Zürich Seebach, B: A-Park, Zürich Albisrieden, C: Katzenrain, Zürich Seebach | 3 Projektwettbewerbe (A, B und C) selektiv mit 8 bis 12 Teilnehmenden pro Wettbewerb |
| Stadt Passau und GGP Grundstücksverwertungsgesellschaft Passau mbH<br>Betreuung: Böhm Glaab Sandler & Partner, Weissenburger Platz 4, D-81667 München, Tel. (+49 89) 447 71 23, mail@bgsp.net | **«Neue Mitte Passau», Passau (D)**<br>Städtebauliches Konzept für die Neuordnung des 8 ha grossen Bereichs Lokschuppenareal/Exerzierplatz | Städtebaulicher Realisierungswettbewerb selektiv mit 7 Büros; Preise: 35 000 Euro; Entschädigung: 5000 Euro je Teilnehmer |
| **NEU** **Fristverlängerung:**<br>Gemeinde Stetten<br>Gemeindehaus, 5608 Stetten | **Erweiterung Schulanlage Egg**<br>Erweiterung um rund 950 $m^2$ Nutzfläche | Studienauftrag mit Skizzenqualifikation<br>feste Entschädigung: 13 000 Fr. je Team |
| Etat de Genève, DAEL, direction de bâtiments, service constructions scolaires<br>secrétariat: Urbaplan, Mme M. Zuercher, rue de Berne 32, cp 2265, 1211 Genève 1 | **Cycle d'orientation Seymaz, Chêne-Bourg GE**<br>surface brute du plancher: 17 000 $m^2$ – 18 000 $m^2$ | Concours de projet à deux degrés, procédure ouverte<br>prix: 330 000 fr. |
| Etat de Vaud, Département des infrastructures<br>Service des bâtiments, monuments et archéologie, pl. de la Riponne 10, 1014 Lausanne, tél. 021 316 73 00, fax 316 73 47 | **Pavillon du Gymnase de Burier, La Tour-de-Peilz VD**<br>agrandissment dans le site en respectant ses qualités spatiales et paysagères | Concours de projets, procédure ouverte<br>prix: 36 000 fr. |
| **NEU** The Freedom Park Trust<br>Sekretariat: The Registrar, architectural competition, PO Box 2710, Pretoria, South Africa 0001, Fax +27 12 321 14 04, registrar@freedompark.co.za | **Freedom Park, Pretoria**<br>52 ha grosser Park mit «Garten der Erinnerung» und Mahnmal, gewidmet der neu geschaffenen Demokratie | International offener zweistufiger Projektwettbewerb mit 4 bis 6 Teilnehmenden in der 2. Stufe; Preissumme: 60 000 US$ |
| Bundesamt für Bauten und Logistik<br>Dienst öffentliche Ausschreibungen, Fellerstrasse 21, 3003 Bern<br>Tel. 031 322 39 11, Fax 323 26 98, beschaffung.wto@bbl.admin.ch | **Verwaltungsbauten EJPD, «Meielen» Zollikofen BE**<br>Investitionssumme: 250 bis 300 Mio. Fr. | Projektwettbewerb selektiv mit 15 bis 18 Architekturbüros; Preise: 600 000 Fr.; feste Entschädigung: 45 000 Fr. |
| **NEU** Stadt Stein am Rhein,<br>Bauverwaltung, Rathaus, 8260 Stein am Rhein<br>Fax 052 742 20 30 | **Parkhaus am Undertor, Stein am Rhein AG** | Projektwettbewerb selektiv |

## Preise

| | | |
|---|---|---|
| Bundesamt für Kultur<br>Dienst Kunst, Hallwylerstrasse 15, 3003 Bern<br>swissart@bak.admin.ch | **Eidgenössischer Wettbewerb für freie Kunst 2003** | Preise zwischen 18 000 Fr. und 25 000 Fr. |
| **NEU** Du Pont<br>Betreuung: UIA, 51 rue Raynouard, F-74016 Paris<br>Tel. +33 145 24 36 88, Fax 145 24 02 98 | **The 2003 Du Pont Benedictus Award**<br>Projekte, bei denen Verbund-Sicherheitsglas auf innovative und herausragende Weise zum Einsatz kommt | |
| **NEU** Schweighofer Privatstiftung<br>Friedrichstrasse 10/3, A-1010 Wien, Tel. +43 664 545 64 47,<br>Fax +43 1 585 68 62-20, info@schweighofer-prize.org | **Schweighofer Prize 2003**<br>Kreative Ideen für Holzprodukte, Forstwirtschaft und Holztechnologie sowie deren Vermarktung | Ein Hauptpreis zu 150 000 Euro und drei Förderpreise zu 50 000 Euro |

**Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe**

| Preisgericht | Zielgruppe | Bemerkungen | Termine | |
|---|---|---|---|---|
| keine Angabe | Architekten | Angaben zum Bewerbungsverfahren beim Betreuer | 12.12.02<br>25.04.03 | (Bewerbung)<br>(Abgabe) |
| keine Angabe | Architekten, die das entsprechende Potenzial nachweisen können | Bewerbungsunterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 oder online unter www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/wettbewerbe | 13.12.02 | (Bewerbung) |
| u.a. Hild, München; Luther, Berlin; Riepl, Linz; Schwarzfischer, Passau; Stracke, München; Valentin, Wessling | Architekten und Stadtplaner | Zulassungsbereich: Schweiz ist nicht explizit erwähnt, aber nach Kenntnisstand des SIA zugelassen | 16.12.02 | (Bewerbung) |
| keine Angabe | Interdisziplinäre Generalplanungsteams aus Architekt (Gesamtverantwortung), Bau-, Elektro-, HLKK-Ingenieur; Gatt/WTO | Ausschreibungsunterlagen unter www.metron.ch/aktuelles/index_d.html | **06.01.03**<br>**02.05.03** | **(Bewerbung)**<br>**(Abgabe)** |
| entre autres: Loponte, Genève; Grobéty, Fribourg; Oberson, Genève; Lotti, Genève; Descombes, Genève | Architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC | Documents du concours sont consultables sur www.simap.ch (rubrique appel d'offres) | 10.01.03<br>14.02.03 | (Anmeldung)<br>(Abgabe) |
| membres professionels: F. Cachin (président), Service des bâtiments; Y. Callet-Molin, Vevey; Ph. Gueissaz, Sainte-Croix, D. Waelchli, Lausanne | Architectes établis en Suisse | Programme du concours consultable sur www.simap.ch (rubrique vaud/brèves) ou auprès du secrétariat du concours | 21.01.03<br>13.02.03 | (Anmeldung)<br>(Abgabe) |
| keine Angabe | Architekten weltweit | Informationen und Anmeldung unter www.freedompark.org.za | 24.01.03<br>21.03.03<br>09.07.03 | (Anmeldung)<br>(1. Stufe)<br>(2. Stufe) |
| Fachpreisgericht: D. Menegetto (Vorsitz), Bern; M. Burkhalter, Zürich; B. Schudel, Bern; A. Deplazes, Chur; D. Eberle, A-Lochau | Architekten | Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail anfordern; Infos: www.bbl.admin.ch/d/bauten/projekte/wettbewerbe/index.htm | 31.01.03<br>Aug. 03 | (Bewerbung)<br>(Abgabe) |
| Vertreter Stadt: F. Hostettmann, Stadtpräsident; P. Roth, Baureferent; T. Grütter; P. Both, Stadtplaner; Fachleute: A. Suter, Raumplaner; U. Witzig, Architekt; R. Schlatter, Bauingenieur | Teams aus den Bereichen Ingenieurbau, Architektur und Landschaftsarchitektur mit Sitz in der Schweiz oder Gatt/WTO-Staat | Bewerbungsunterlagen schriftlich oder online unter www.steinamrhein.ch | 31.01.03<br>06.06.03 | (Bewerbung)<br>(Abgabe) |
| | | | | |
| Eidgenössische Kunstkommission, u. a. folgende Architekten: Beat Consoni, Rorschach; Carlos Martinez, Berneck; Isa Stürm, Zürich | Künstler und Architekten bis zum 40. Altersjahr sowie Kunst und Architekturvermittlerinnen (ohne Altersgrenze) | Unterlagen schriftlich oder per E-Mail anfordern | 31.01.03 | (Abgabe) |
| | | Informationen online unter www.dupontbenedictus.org oder www.aia.org | 14.02.03 | (Abgabe) |
| | Alle natürlichen Personen aus Europa ungeachtet des Ausbildungsstands und ihrer Arbeitsverhältnisse | Informationen sowie Einreichformular unter www.schweighofer-prize.org | 28.02.03 | (Abgabe) |

**Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe**

## Studienauftrag Wohnheim Zopfmatt, Willisau LU

*(pd)* Die Bürgergemeinde Willisau veranstaltete einen Studienauftrag auf Einladung für den Ersatz oder die Erneuerung des Osttrakts des Wohnheims Zopfmatt. Das Raumprogramm umfasst 12 bis 14 Einzelzimmer mit Dusche und WC, Aufenthaltsräume, gemeinsame Infrastrukturräume sowie ein Stationszimmer, ein Dienstzimmer, ein Pflegebad, einen Aktivierungsraum und einen neuen Büroraum mit Reception. Zum Studienauftrag wurden sechs Architekturbüros eingeladen. Das Preisgericht empfiehlt einstimmig, das Projekt von *Richard Kretz und Gerold Kunz, Luzern*, weiterbearbeiten zu lassen.
Fachpreisgericht: Beat Meyer (Vorsitz), Willisau; Elisabeth Blum, Zürich; Hans Cometti, Luzern
Sachpreisgericht: Adolf Bührer, Präsident Bürgerrat Willisau Stadt, Willisau; Margrit Lustenberger, Heimverwalterin Willisau Stadt, Willisau; Maurus Hurschler, Elektroinstallateur, Willisau; Heinrich Vogel, Bürgerrat Willisau Stadt, Willisau

## Überbauung im Gebiet Kirchhalde, Bühl AG

*(pd)* Für die Ausarbeitung eines Gestaltungsplans für das Gebiet Kirchhalde hat die Grundeigentümerin, die Bühl AG in Sins, zusammen mit dem Gemeinderat Sins sechs Planungsbüro zum Studienauftrag eingeladen. Für die Erschliessung und Überbauung des rund 17 000 m$^2$ umfassenden Gebiets war ein generelles Gesamtkonzept zu entwickeln. Als Basis für die Weiterbearbeitung wurde das Projekt von *Viktor Langenegger aus Muri* ausgewählt. Vor allem die hohe Qualität des als öffentlichen Raum gestalteten Erschliessungsbereichs und das gute Verhältnis von Bauvolumen und Freiräumen überzeugten die Jury. Auf die Festlegung einer detaillierten Rangliste wurde verzichtet, weil keine Preise zu vergeben waren.
Preisgericht: Vertreter der Veranstalter und Grundeigentümer: Jakob Peterhans, Sins; Fridolin Peterhans, Sins; Urs Peterhans, Sins; Beat Peterhans, Sins; Oskar Villiger-Betschart, Sins; Paul Sachs, Sins; Vertreter der Gemeinde: Paul Sennrich, Gemeindeammann, Sins; Fredy Fuchs, Bauvorstand, Sins; Fachberater: Detlef Conradin, Bauverwalter Sins; Beat Guggenbühl, Sins; H. Speck, Kreisplaner, kant. Baudepartement Aarau; H. Wandeler, Zürich

## Neugestaltung Bahnhof Bernrain, Kreuzlingen TG

*(pd)* In Kreuzlingen sollen die Perronanlagen an der Bahnstation Bernrain erneuert, das alte Bahngebäude abgebrochen und die Seeblickstrasse entlang der Bahnlinie saniert werden. In diesem Zusammenhang veranstaltete die Stadt Kreuzlingen zusammen mit der Mittelthurgau-Bahn einen Studienauftrag mit fünf Büros für Landschaftsarchitektur. Die Station Bernrain soll zu einem funktionierenden Knotenpunkt von Bahn, Bus, Privatverkehr und Fussgängen werden und auch baulich und landschaftsarchitektonisch eine neue Identität erhalten. Das Preisgericht empfiehlt einstimmig, das Projekt von *Paolo Bürgi aus Camorino* weiterbearbeiten zu lassen. Die vier weiteren Projekte wurden eingereicht durch:
- Grünplan Landschaftsarchitektur, Kreuzlingen
- Martin Klauser, Rorschach
- Team Walter und Künzi, Frauenfeld
- WMG Gartenarchitektur, Walter Merk, Kreuzlingen

Fachpreisgericht: Christian Winterhalter (Vorsitz), Kreuzlingen; Christian Stern, Küsnacht; Luzius Saurer, Bern / Solothurn; Peter Kobi, Kreuzlingen
Sachpreisgericht: Peter Markstaller, Stadtrat Tiefbau Kreuzlingen; Guido Leutenegger, Stadtrat Hochbau Kreuzlingen; Robert Gamper, Vertreter Mittelthurgau-Bahn, Weinfelden

## Dreilindenschulhaus Propsteimatte, Luzern

*(pd)* Der Kaufmännische Verband Luzern veranstaltete einen Projektwettbewerb auf Einladung für die Erweiterung des bestehenden Schulhauses Dreilinden. Die Erweiterung soll in unmittelbare Nähe zum Stiftsbezirk im Hof und seiner Umfriedung, insbesondere zur Propstei mit dem Propsteigarten, zur Hofschule und zum Priesterseminar St. Beat, zu liegen kommen. Schwerpunkte des Raumprogramms sind zwei Einzelturnhallen, sechs Klassenzimmer, vier Informatikzimmer, eine Aula, eine Mediathek, eine Cafeteria sowie Lehrerarbeitszimmer und Gruppenräume für einen fächerübergreifenden Unterricht. Eingeladen wurden insgesamt zwölf Architektenteams. Das Preisgericht hat folgende Rangierung festgelegt und empfiehlt das erstrangierte Projekt zur Ausführung:
1. Rang / 1. Preis:
Thomas Lussi und Remo Halter, Luzern; Mitarbeit: Beatrice Maeder; Statik: Joseph Schwartz, Oberägeri; Landschaftsarchitektur: Robert Gissinger, Luzern
2. Rang / 2. Preis:
Studio Gianola, Ivano Gianola, Mendrisio, Mitarbeit: Mauro Baldo, Marco Scuffi
3. Rang / 3. Preis:
Scheuner-Mäder sowie Lütolf und Scheuner, Luzern; Landschaftsarchitektur: Christoph Fahrni
4. Rang / 4. Preis:
Rüssli Architekten, Luzern; Projektbearbeitung: Justin Rüssli, Andreas Gervasi, Simon Kellenberger
Fachpreisgericht: Elisabeth Blum, Zürich, Stadtbaukommission Luzern; Raffaele Cavadini, Muralto, Vertreter Eidgenossenschaft, Kommission für Denkmalpflege; Jean-Pierre Deville, Stadtarchitekt Luzern, Luzern; Rolf Mühlethaler, Bern, Stadtbaukommission Luzern
Sachpreisgericht: Hans Ryffel (Vorsitz), Präsident KV Luzern, Luzern; Beat Schürmann, Geschäftsleiter KV Luzern, Luzern; Roland Cuoni, Schulleiter KBS, Luzern

## Eidgenössische Preise für Kunst 2002

Jährlich veranstaltet das Bundesamt für Kultur den Eidgenössischen Wettbewerb für Kunst. Beteiligen können sich Schweizer Künstler und Architekten bis zum vierzigsten Altersjahr sowie Kunst- und Architekturvermittler (ohne Altersgrenze). Der Wettbewerb wird in zwei Runden durchgeführt. In einer ersten Runde haben die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Jury ein Dossier vorzulegen. Die ausgewählten Bewerber und Bewerberinnen werden zu einer zweiten Runde eingeladen, wo sie im Rahmen einer öffentlichen Ausstellung in Basel ihre Arbeit vorstellen. An diesem Anlass bestimmt die Jury die Preisträger und Preisträgerinnnen. Pro Jahr werden zwischen 20 und 30 Preise zugesprochen. Die Preise liegen zwischen 18 000 und 25 000 Franken.
Im Bereich Architektur legt die Jury besonders Wert auf Projekte, die aus künstlerischer Sicht von Interesse sind, das heisst einen experimentellen Charakter haben. Ein Preis ging an *Christian Waldvogel* aus Zürich für seine «Aufzeichnungen einer Reise durch die Stadt der Zukunft». Ebenefalls einen Preis erhielten *oos_open operating system* (Severin Boser, Lukas Bosshard, Andreas Derrer, Christoph Kellenberger) für ihren «enter oos(s)pace – ein programmed environment».
Jury: Jacqueline Burckhardt, Kunsthistorikerin, Zürich; Stefan Banz, Künstler, Luzern; Mariapia Borgnini, Künstlerin, Lugano; Silvie Defraoui, Künstlerin, Vufflens-le-Château; Alex Hanimann, Künstler, St. Gallen; Simon Lamunière, Künstler, Genf; Claudio Moser, Künstler, Basel; Chantal Prod'Hom, Kunsthistorikerin, Lausanne; Philippe Ursprung, Kunsthistoriker, Zürich; Experten (Architekten): Beat Consoni, Rorschach; Carlos Martinez, Berneck; Isa Stürm, Zürich